



Un Programa
de Better
Kid Care



Tiempo de Familia Tiempo de Trabajo

Un Acto de Equilibrio

Construyendo Familias Fuertes

El Tiempo Bien Utilizado



Los padres deben pasar tiempo con sus hijos para formar lazos de amor y para enseñarles muchas cosas. Los niños pequeños necesitan una mayor supervisión y mucha atención individual. A medida que los niños crecen, se vuelven más independientes y pueden hacer muchas cosas por y para ellos mismos, pero usted aún debe supervisarlos. Usted necesita saber dónde están, qué hacen, y con quién están jugando sus niños. Fije reglas claras para mantener seguros a sus niños.

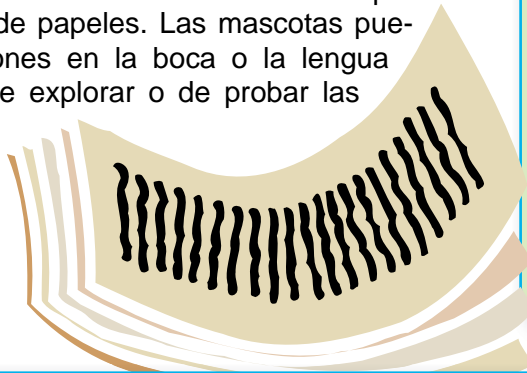
Los niños necesitan jugar y tener la libertad que necesitan para hacer sus actividades. Ellos también necesitan que los adultos los supervisen cuidadosamente para mantenerlos seguros. La supervisión de los adultos significa mantener una vigilia constante de los niños mientras ellos juegan o hacen cualquier otra actividad, pero sin interferir o distraerlos. Esto quiere decir que siempre debemos estar enterados de lo que está pasando con nuestros hijos. No es necesario que usted haga las actividades con los niños, pero usted necesita poder observarlos y ver lo que están haciendo. Todos los niños necesitan tener padres que hagan cualquier esfuerzo para mantenerlos seguros.

A continuación hay algunos ejemplos de la supervisión activa:

- En el playground asegúrese de que sus niños estén usando el equipo de juego apropiadamente y que se estén comportando de una forma segura.
- En el hogar la supervisión significa prevenir las quemaduras y escaldaduras accidentales que pueden ocurrir cerca de la estufa o del fuego de una parilla.
- Prevenga los envenenamientos manteniendo los medicamentos y los materiales para la limpieza fuera del alcance de los niños en gabinetes bajo llave. También elimine del hogar cualquier planta venenosa.
- Mantenga el número del centro de control de envenenamiento cerca del teléfono. El número es el 1-800-222-1222 y le proveerá con un enlace para que reciba asistencia local, de ser necesario.
- Supervise cuidadosamente a los niños cuando estén jugando cerca de cualquier cuerpo de agua.
- Piense en cualquier otra cosa que podría causar problemas tales como la asfixia con bolsas de plástico, la estrangulación con los cordones de las cortinas, persianas o de la ropa, la asfixia con ciertos tipos de alimentos, las caídas por las escaleras, o la electrocución con los cables eléctricos que puedan estar expuestos.

¡Las Trituradoras de Papeles y los Niños No Son una Buena Combinación!

Con la preocupación que tenemos hoy día acerca del robo de identidad, ahora muchas personas están usando las trituradoras de papeles para deshacerse de la papelería de sus negocios y de sus documentos personales por razones de seguridad. Los padres y las proveedoras de cuidado de niños necesitan estar enterados de lo peligrosas que pueden ser las trituradoras de papeles para los niños pequeños y aún para las mascotas. La Comisión de Seguridad de Productos al Consumidor (The Consumer Product Safety Commission) ha recibido informes sobre serias lesiones a niños pequeños de las trituradoras utilizadas en sus hogares, aún cuando contaban con supervisión adulta. El personal y los médicos de los servicios de urgencias también han reportado serias lesiones causadas por las trituradoras de papeles. Las mascotas pueden recibir lesiones en la boca o la lengua cuando tratan de explorar o de probar las trituradoras.

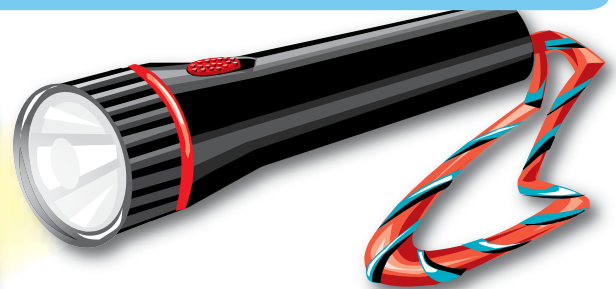


A continuación hay algunos consejos de seguridad que aparecieron recientemente en un artículo del periódico Washington Post:

- Nunca permita que un niño use una trituradora, aún bajo supervisión adulta.
- Ponga la trituradora en un sitio que no esté accesible para los niños o las mascotas.
- Desenchufe la trituradora cuando no esté en uso.
- No meta las manos o los dedos en la apertura de la trituradora.
- No use la trituradora cuando lleve puesta ropa de mangas largas y holgadas que se puedan atascar en la máquina. Mantenga el pelo, las corbatas y los collares lejos de la apertura de la trituradora.
- No meta las envolturas de los alimentos en la trituradora.

La Interrupción de los Servicios Eléctricos Puede Ser un Problema

Esté preparado en caso de que haya un apagón. Estas interrupciones casi siempre ocurren durante las tormentas de truenos y relámpagos de la primavera y del verano. Tenga a mano un estuche de emergencia por si lo necesita. El estuche debe incluir una linterna o foco, un radio de baterías, baterías adicionales, y un suministro de agua para su familia.



Family Time/Work Time: May 2006

Dr. James E. Van Horn, Better Kid Care Program Director

Supported by funds from the Pennsylvania Department of Public Welfare, Office of Child Development. Developed by the Better Kid Care Program, 253 Easterly Parkway, State College, PA; Phone 1-800-452-9106. Website: www.betterkidcare.psu.edu.

PENNSTATE



College of Agricultural Sciences
Cooperative Extension

Developed by:

Nancy Wilson, Penn State Better Kid Care Program

Resources:

Nancy Wilson, April 2006, Time Well Spent, Better Kid Care Program, Penn State University; Active Supervision Works, Pennsylvania Safe Kids News, Winter/Spring 2006, Pennsylvania Department of Health; Caroline E. Mayer, The Washington Post, March 9, 2006; Safety Tip, Allegheny Customer, Allegheny Power, First Quarter 2006 issue

This publication is available in alternative media on request. Penn State is committed to affirmative action, equal opportunity, and the diversity of its work force.